

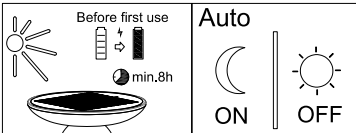
Art.-Nr. 10592259



LED-Solar-Tischleuchte Montage- und Bedienungsanleitung Inhalt:

LED Weiße LED
(nicht austauschbar)
1x 3,7 V 18650 2200mAh Li-Ion
(wiederaufladbare Batterie)

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf!

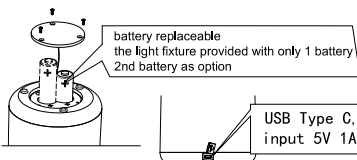


D

Lampe de table solaire LED Instructions de montage et d'utilisation Contenu:

LED DEL blanche
(non remplaçable)
1x Li-ion 3.7V 18650 2200mAh
(Batterie rechargeable)

Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour une utilisation ultérieure !



F

Lampada da tavolo solare a LED Istruzioni di montaggio e funzionamento Contenuti:

LED LED bianco
(non sostituibile)
1x 3.7V 18650 2200mAh agli ioni di litio
(batteria ricaricabile)

Leggere attentamente questo manuale e conservarlo per un uso successivo!

I

LED tafellamp op zonne-energie Montage- en gebruiksaanwijzing Inhoud:

LED Witte LED
(niet vervangbaar)
1x 3.7V 18650 2200mAh Li-Ion
(oplaadbare batterij)

Lees deze handleiding aandachtig door en bewaar deze voor later gebruik!

NL

HINWEISE UND ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

FUNKTION:
Am Tag wandelt das Panel die Solarenergie in Strom um und lädt die Batterie auf. In der Nacht schaltet sich die Solarleuchte automatisch an und wird mit dem in der Batterie gespeicherten Strom gespeist.

STANDORT:
Wählen Sie einen Platz auf dem Außengelände, der voll der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, an dem sich die Solarleuchte jeden Tag mit Sonnenenergie aufladen kann. Wenn Sie die Leuchte in Schatten anbringen, können sich die Batterien nicht voll aufladen, wodurch sich die Leuchtdauer in der Nacht verkürzt. Die Lebensdauer der Batterie verkürzt sich, wenn sie regelmäßig nur teilweise aufgeladen wird. Ebenso ist es wichtig, für die Solarleuchte einen Platz zu wählen, der nicht zu nahe an der Nachbeleuchtung (z.B. Straßenbeleuchtung) liegt. In diesem Fall könnte sich die Solarleuchte automatisch ausschalten.

Die Solarleuchte ist für den Außengebrauch bestimmt, sie eignet sich insbesondere für die Nachtbeleuchtung des Gartens, Rasens usw.

REINIGUNG:
Entfernen Sie den Staub vom Sonnenkollektor mit einem weichen leuchten Lappen (verwenden Sie keine Chemikalien oder scheuerfähige Reinigungsmittel). Wichtig ist, dass keine Feuchtigkeit in die Solarleuchte gelangt.

SICHERHEITSHINWEISE:
Schauen Sie nicht direkt in das Lichtfeld der LED.
Halten Sie das Gerät von allen heißen Flächen und offenen Flammen fern. Setzen Sie Batterien keinem extremen Temperaturbereich aus, um eine Sonneneinstrahlung oder Feuer aus. Legen Sie das Gerät nicht auf Heizkörper. Ausdehnende Batterien können Schaden verursachen.
Achtung! Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie falsch gelagert oder nicht vorsichtig mit der Batterie umgegangen wird. Bewahren Sie alle Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Würden Batterien vollständig, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
Das Gerät nicht unter Wasser tauchen.
Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser und anderen Flüssigkeiten oder an Standorten an denen sich Wasser und andere Flüssigkeiten ansammeln könnten. Falls ein Gerät Schaden auftritt, benutzen Sie es nicht mehr und entsorgen es fachgerecht.

WECHSEL DER BATTERIE
Entwerfen Sie die Batterie, wenn Sie die Batterie längere Zeit nicht verwenden. Ersetzen Sie die Batterie nur mit einer Batterie des gleichen Typs.

STÖRUNGSBEHEBUNG:
Die Solarleuchte leuchtet im Dunkeln nicht auf.
a. Stellen Sie sicher, dass die Leuchte vor dem ersten Gebrauch länger als 8 Stunden im Sonnenlicht aufgeladen wurde.

b. Kontrollieren Sie die elektrische Kontakte der Batterie und vergewissern Sie sich, dass sie die Kontaktpunkte richtig berührt.

c. Kontrollieren Sie den Standort der Solarleuchte, d.h. dass sie nicht in der Nähe einer Nachbeleuchtung, z.B. Straßenbeleuchtung befindet.

Die Leuchtdauer ist zu kurz:
Kontrollieren Sie den Standort der Solarleuchte, vergewissern Sie sich, dass sie an einem Ort mit Sonneneinstrahlung installiert ist, damit sich die Batterien tagsüber vollständig aufladen können.

REMARQUES ET EXPLICATION DES SYMBOLES

FONCTION:
Pendant la journée, le panneau convertit l'énergie solaire en électricité et charge la batterie. La nuit, la lampe solaire s'allume automatiquement et est alimentée par l'électricité stockée dans la batterie.

EMPLACEMENT:
Choisissez un endroit extérieur entièrement exposé à la lumière directe du soleil, où la lumière solaire peut se recharger en énergie solaire tous les jours. Si vous installez la lumière à l'ombre, les batteries ne peuvent pas être complètement chargées, ce qui raccourcit le temps d'éclairage la nuit. La durée de vie de la batterie sera réduite si elle n'est que partiellement chargée de façon régulière. Il est également important de choisir un emplacement pour la lampe solaire qui ne soit pas trop proche de l'éclairage nocturne (ex : éclairage public). Dans ce cas, la lumière solaire journal s'éteint automatiquement.
La lampe solaire est destinée à un usage extérieur, elle est idéale pour l'éclairage nocturne du jardin, de la pelouse, etc.

NETTOYAGE:
Éliminez la poussière du panneau solaire avec un chiffon doux et humide (n'utilisez pas de produits chimiques ni abrasifs/Produit pour la pulvérisation). Il est important qu'aucune humidité ne pénètre dans la lampe solaire.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ:
Ne regardez pas directement dans le faisceau lumineux LED.
Gardez l'appareil à l'écart de toutes les surfaces chaudes et des flammes nues. Ne exposez pas les batteries à des températures extrêmes telles que la lumière directe du soleil ou le feu. Ne placez pas l'appareil sur des radiateurs.
Une fuite d'électricité de la batterie peut causer des dommages.
Danger ! Il y a un risque d'explosion si la pile est insérée avec la mauvaise polarité. Les piles suivantes peuvent être en danger. Gardez toutes les piles hors de portée des jeunes enfants et des animaux domestiques. Si des piles sont avalées, consultez immédiatement un médecin.
Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau ou d'autres liquides.
Évitez des endroits où de l'eau ou d'autres liquides peuvent s'accumuler. Si l'appareil est endommagé, arrêtez de l'utiliser et jetez-le correctement.

CHANGEMENT DE PILE:
Retirez la batterie si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période. Remplacez la batterie uniquement par une batterie du même type.

DEPANNAGE:
La lampe solaire ne s'allume pas dans l'obscurité :
a. Vérifiez que la lampe solaire est correctement chargée au soleil pendant plus de 8 heures avant la première utilisation.

b. Vérifiez l'emplacement de la lampe solaire, c'est-à-dire qu'elle n'est pas proche de l'éclairage nocturne, par exemple l'éclairage public.

La durée d'éclairage est trop courte :
Contrôlez l'emplacement de la lampe solaire, assurez-vous qu'elle est installée dans un endroit exposé au soleil pour permettre aux batteries de se recharger complètement pendant la journée.

NOTE E SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

FUNZIONE:
Durante il giorno, il pannello converte l'energia solare in elettricità e carica la batteria. Di notte, la luce solare si accende automaticamente ed è alimentata dall'elettricità immagazzinata nella batteria.

POSIZIONE:
Scegli un luogo all'aperto completamente esposto alla luce solare diretta, dove la luce solare può caricare l'energia solare ogni giorno. Se si installa la luce all'ombra, le batterie non possono essere completamente caricate. Il che riduce il tempo di illuminazione di notte. La durata della batteria si riduce se viene caricata solo parzialmente su base regolare. È anche importante scegliere un luogo per la luce solare che non sia troppo vicino all'illuminazione notturna (es. illuminazione stradale). In questo caso, la luce solare potrebbe spegnersi automaticamente.
La luce solare è destinata all'uso esterno, è ideale per l'illuminazione notturna del giardino, prato, ecc.

PULIZIA:
Rimuovere la polvere dal pannello solare con un panno morbido e umido (non utilizzare prodotti chimici o abrasivi/Prodotti per la pulizia). È importante che l'umidità non penetri nella luce solare.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA:
Non guardare direttamente nel raggio di luce LED.
Tenere il dispositivo lontano da tutte le superfici calde e da fiamme libere. Non esporre le batterie a temperature estreme come luce solare diretta o fuoco. Non posizionare il dispositivo su termosifoni. La fuoriuscita di acido dalla batteria può causare danni.
Pericolosi! Esiste il rischio di esplosione se la batteria viene inserita con la polarità errata.
La batteria ingerita sono pericolose per la vita. Conserva tutte le batterie fuori dalla portata di bambini piccoli e animali domestici. Se le batterie vengono ingerite, rivolgersi immediatamente a un medico.
Non immergere il dispositivo in acqua.
Non utilizzare il dispositivo vicino ad acqua o liquidi, o in luoghi dove possono accumularsi acqua o altri liquidi. Se il dispositivo è danneggiato, interrompere l'utilizzo e smaltirlo correttamente.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA:
Rimuovere la batteria se non si utilizza il dispositivo per molto tempo. Sostituire la batteria solo con una batteria dello stesso tipo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:
La luce solare non si accende al buio:
a. Assicurarsi che la luce solare sia esposta alla luce del sole per più di 8 ore prima del primo utilizzo.

b. Verificare che la batteria ricaricabile è assicurarsi che tocchi correttamente i pad di contatto.

c. Controllare la posizione della luce solare, cioè che non sia vicino all'illuminazione notturna, ad esempio illuminazione stradale.

La durata dell'illuminazione è troppo breve:
Controllare la posizione della luce solare, assicurarsi che sia installata in un luogo esposto al sole per consentire alle batterie di caricarsi completamente durante il giorno.

S

LED solar bordslampa Monterings- och bruksanvisning Innehåll:

LED Vit LED
(ej utbyttbar)
1x 3,7 V 18650 2200mAh Li-Ion
(laddningsbar batteri)

Läs denna bruksanvisning noggrant och spara den för senare användning!

LED solární stolní lampa Montážní a provozní návod Obsah:

LED Bílá LED
(nelze vyměnit)
1x 3,7V 18650 2200mAh Li-Ion
(dobíjecí baterie)

Přečtěte si prosím pozorně tento návod a uchováte jej pro pozdější použití!

CZ

LED solární stolná lampa Návod na montáž a obsluhu Obsah:

LED Biela LED
(nie je vymeniteľná)
1x 3,7V 18650 2200mAh Li-Ion
(nabíjateľná batéria)

Pozorne si prečítajte tento návod a uchovajte ho pre neskoršie použitie!

SK

Lampa de masa solar cu LED Instrucțiuni de asamblare și utilizare Continut:

LED LED alb
(nu se poate înlocui)
1x 3.7V 18650 2200mAh Li-Ion
(baterie reincarcabilă)

Va rugăm să citiți cu atenție acest manual și să-l păstrați pentru utilizare ulterioară!

RO

ANMÄRKNINGAR OCH FÖRKLARING AV SYMBOLER

FUNKTION:
Under dagen omvandlar panelen solenergi till elektricitet och laddar batteriet. På natten laddas solcellslampans automatiskt och drivs av den elektricitet som finns lagrad i batteriet.

PLATS:
Välj en utomhusplats som är helt exponerad för direkt solljus, där solcellslamp kan laddas med solenergi varje dag. Om du installerar ljuset i skuggan kan batteriet inte laddas helt, vilket förkortar belysningstiden på natten. Batteriets livslängd förkortas om det bara laddas delvis uppgesänd.
Det är också viktigt att välja en plats för solcellslamp som inte är för nära nattbelysning (t.ex. gatubelysning). I det här fallet kan solcellslamp stängas av automatiskt.
Solcellslamp är avsedd för utomhusbruk, den är idealisk för nattbelysning av trädgårdar, gräsmattor etc.

REINIGNING:
Ta bort damm från solpanelen med en mjuk, fuktig trasa (använd inte kemikalier eller slipmedel/Städhjälp!).
Det är viktigt att ingen fukt kommer in i solcellslamp.

SAKERHETS INSTRUKTIONER:
Titta inte direkt i LED-ljuset.
Håll enheten borta från alla heta ytor och öppen låga.
Fånga inte batteriet för extrema temperaturer som direkt solljus eller eld.
Placera inte enheten på radiatorer. Laddande batterier kan orsaka skador.
Ursatt! Det finns risk för explosion om batteriet slås i med ett pöslat. Skicka batterier i händelse av felaktig. Boka alla batterier utom räckhåll för små barn och husdjur.
Om batteriet sväller, sök omedelbart hjälp.
Stänk inte ner enheten i vatten.
Använd inte enheten nära vatten eller andra vätskor eller på platser där vatten eller andra vätskor kan samlas.
Om enheten är skadad, sluta använda den och kassera den på rätt sätt.

BYTA BATTERI:
Ta ut batteriet om du inte ska använda enheten under en längre tid.
Byt endast ut batteriet med ett batteri av samma typ.

FELSKÖNING:
Solljuset lyser inte upp i mörket:
a. Se till att lampen har laddats i solen i mer än 8 timmar innan den används första gången.
b. Kontrollera det uppladdningsbara batteriet och se till att det vidtar kontakt med kontaktarna.
c. Kontrollera placeringen av solcellslamp, det vill säga att den inte är i närheten av nattbelysning i en gatubelysning.

Belysningstiden är för kort:
Kontrollera placeringen av solcellslamp, se till att den är installerad på en plats med solbelysning så att batteriet kan laddas helt under dagen.

POZNÁMKY A VÝSVĚTLÉNÍ SYMBOLŮ

FUNKCE:
Během dne panel přeměňuje sluneční energii na elektřinu a nabíjí baterii. V noci se solární světlo automaticky zapne a je napájené elektrinou uloženou v baterii.

UMÍSTĚNÍ:
Vyberte si venkovní místo, které je plně vystaveno přímému slunečnímu záření, kde se sluneční světlo může nabíjet solární energií každý den. Pokud instalujete světlo do stínu, baterie se nedá plně nabít, což zkracuje dobu svícení v noci.
Životnost baterie se sníží, pokud je pravidelně nabíjena pouze částečně.
Je také důležité zvolit místo pro solární světlo, které není příliš blízko nočního osvětlení (např. v tomto případě by se solární světlo mohlo automaticky vypnout).
Solární světlo je určeno pro venkovní použití, je ideální pro noční osvětlení zahrady, trávníků apod.

ČISTĚNÍ:
Odstraňte prach ze solárního panelu měkkým navlhčeným hadříkem (nepoužívejte chemikálie ani abrazivní prostředky/Čističe prostředků!).
Je důležité, aby se do solárního světla nedostala žádná vlhkost.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE:
Nedívejte se přímo do světelného paprsku LED.
Udržujte zařízení mimo vlhkých povrchů a otevřeného ohně. Nevystavujte baterie extrémním teplotám, ale je možné nabíjet solární energií každý den.
Upozorňujeme, že baterie mohou být nebezpečné.
Nebezpečné! Pokud je baterie vystavena teplotě nad 60 °C, může dojít k explozi. Pokud je baterie vystavena teplotě nad 60 °C, může dojít k explozi.
Výrobce nenesá odpovědnost za škodu způsobenou baterií.
Pokud dojde ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
Nepoužívejte zařízení do vody.
Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody nebo jiných kapalin, nebo na místech, kde se může hromadit voda nebo jiné kapaliny.
Pokud je zařízení poškozeno, přestaňte jej používat a řádně ho zlikvidujte.

VÝMĚNA BATERIE:
Přestaňte používat baterii, pokud ji nepoužíváte po dlouhou dobu. Vyměňte baterii pouze za baterii stejného typu.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ:
Světlo svítí ve tmě i v mžecích:
a. Před prvním použitím se ujistěte, že bylo světlo nabíjeno na slunečním světle déle než 8 hodin.
b. Zkontrolujte dobíjecí baterii a ujistěte se, že se správně dotýká kontaktních bodů.
c. Zkontrolujte umístění solárního světla, zejména, že není příliš blízko nočního osvětlení, např.

Doba svícení je příliš krátká:
Ověřte umístění solárního světla, ujistěte se, že je instalováno na místě vystaveném slunci, aby se baterie mohla během dne plně nabít.

POZNÁMKY A VYSVETLENIE SYMBOLOV

FUNKCIA:
Počas dňa panel premieňa slnečnú energiu na elektrickú energiu a nabíja batériu. V noci sa solárne svetlo automaticky zapne a je napájané elektrinou uloženou v batérii.

LOKALITA:
Vyberte si vonkajšie miesto, ktoré je plne vystavené priamemu slnečnému žiareniu, kde sa slnečné svetlo môže nabíjať solárnou energiou každý deň. Ak nainštalujete svetlo do tieňa, batéria sa nedá úplne nabíť, čo skracuje čas svietenia v noci. Životnosť batérie sa zníži, ak sa pravidelne nabíja iba čiastočne.
Je tiež dôležité zvoliť miesto pre solárne svetlo, ktoré nie je príliš blízko nočného osvetlenia (napríklad, v tomto prípade by sa solárne svetlo mohlo automaticky vypnúť).
Solárne svetlo je určené na vonkajšie použitie, je ideálne na nočné osvetlenie záhrady, trávnika a pod.

ČISTENIE:
Odstráňte prach zo solárneho panelu mäkkou vlhkou handričkou (nepoužívajte chemikálie ani abrazívne prostriedky/Čistiace prostriedky!).
Je dôležité, aby sa do solárneho svetla nedostala žiadna vlhkosť.

BEZPEČNOSTNÉ INSTRUKCIE:
Nepozerajte sa priamo do svetelného lúča LED.
Udržujte zariadenie mimo vlhkých povrchov a otvoreného ohňa. Nevystavujte batérie extrémnym teplotám, ale je možné nabíjať solárnu energiu každý deň.
Upozorňujeme, že batérie môžu byť nebezpečné.
Nebezpečnosť! Ak batéria dosiahne teplotu nad 60 °C, môže dôjsť k explózií. Ak batéria dosiahne teplotu nad 60 °C, môže dôjsť k explózií.
Výrobca nenesie zodpovednosť za škodu spôsobenú batériou.
Ak dojde k prehĺtnutiu batérie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
Zariadenie nepoužívajte do vody.
Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody alebo iných kvapalín, alebo na miestach, kde sa môže hromadiť voda alebo iné kvapaliny.
Ak je zariadenie poškodené, prestaňte ho používať a riadne ho zlikvidujte.

VÝMENA BATERIE:
Ak zariadenie nepoužívate dlhú čas používajte, vyberte batériu. Batériu vymieňajte iba za batériu rovnakého typu.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ:
Světlo svítí ve tmě i v mžecích:
a. Před prvním použitím se ujistěte, že bylo světlo nabíjeno na slunečním světle déle než 8 hodin.
b. Zkontrolujte dobíjecí baterii a ujistěte se, že se správně dotýká kontaktních bodů.
c. Zkontrolujte umístění solárního světla, zejména, že není příliš blízko nočního osvětlení, např.

Trvanie osvetlenia je príliš krátke:
Ovčrite umiestnenie solárneho svetla, uistite sa, že je nainštalované na mieste vystavenom slnku, aby sa batéria mohla počas dňa úplne nabíť.



Manufactured by:
HORNBAACH Baumarkt AG, Hornbachstraße
11, 76879 Bornheim / Germany,
www.hornbach.com